

## 約定付款指示申請書 Standing Instruction Application Form

致：滙豐（台灣）商業銀行股份有限公司（下稱“滙豐”）  
To: HSBC Bank (Taiwan) Limited (the “HSBC”)

填表日期  
Date of Application: 西元

客戶編號  
Customer No:    -

### 申請人基本資料 Personal Information of Applicant \*申請人基本資料必填 Personal Information of Applicant is required.

申請人姓名  
Name of Applicant

申請人身分證號碼  
ID / Passport No.

### 約定付款指示設定 Standing Instruction Details

扣款帳號  
Debit Account No.  -

\*請詳注意事項1 Please refer to "Notes to Customers" 1

交易扣款幣別  
Debit Currency

\*請詳注意事項2 Please refer to "Notes to Customers" 2

交易扣款金額  
Debit Amount

扣款日期 / 週期 Debit Date/Frequency (請勾選1.或2.之選項 Please tick on either 1.or 2.)

1. 指定日期  
Fixed Date  
西元

2. 指定週期  
Recurring  
第一次扣款日期  
Date of First Instruction 西元

終止扣款日為  
Service Termination Date 西元

約定付款指示執行次數  
Total Number of Instructions

(終止扣款日不得早於最後一期約定付款指示之預定日期 Service Termination Date must not be earlier than the expected last payment date of the Standing Instruction)

付款方式 Payment Method (請勾選1.或2.之選項 Please tick on either 1.or 2.)

1. 本行內轉帳  
Internal Transfer  
受款人姓名  
Payee Name

受款人帳號  
Payee Account Number

2. 國外電匯  
Telegraphic Transfer  
受款人姓名  
Payee Name

受款人帳號  
Payee Account Number

銀行名稱  
Bank Name

分行名稱  
Branch Name

城市 / 國家  
City/Country

銀行交換代碼  
SWIFT Code

匯款目的  
Remittance Purpose

附言  
Remark

ABA Number/Sorting Code/IBAN Number 匯款至美、英兩地或歐洲各國必須填  
Must fill in for account in USA/UK and European Countries

受款人地址 (匯款至加拿大國家或匯款加幣到加拿大以外國家必須填) Payee Address (Required for remittances to Canada or in CAD to other countries.)

### 注意事項 Notes to customers

- 支票存款帳戶不得為設定之扣款帳戶。  
Checking Account cannot be the Debit Account.
- 約定付款指示交易限由同幣別帳戶間進行且所有手續費將另由扣款帳戶中直接扣除。  
Standing Instruction requires payment to debited from accounts of the same currency. Service charge is not included and will be debited from the Debit Account.
- 申請人申請之約定付款指示，須於執行扣款日期的前三個工作天完成申請。  
The application of Standing Instruction should be completed by three working days of the Debit Date.
- 如扣款當日帳戶內存款不足，滙豐即不執行該期之交易。如連續三次因不足金額而無法完成約定之付款指示時，則所有尚未執行之約定付款指示將被自動取消。  
In the event of insufficient funds on the debit date, HSBC will not execute the transfer. In the event of failure of fund transfer for consecutive three periods due to insufficient funds, HSBC may terminate the particular transfer instruction.
- 約定國外電匯 (含大陸地區) 須符合相關法令及滙豐之規定，如有違反相關規定，滙豐將不予受理。  
The Standing Instruction for Telegraphic Transfer (include Mainland China) must comply with related regulations and HSBC reserves the right for rejection should any violation of regulations is found.
- 申請人茲向滙豐申請約定付款指示服務，並同意受“滙豐（台灣）商業銀行股份有限公司總約定書”條款之規範。  
The Applicant hereby applies for the Standing Instruction Service as mentioned above and agrees to be bound by the General Agreement for Accounts and Services of HSBC.

### 申請人簽署欄 Applicant's Signature

申請人茲證實上述資料正確無訛。  
The Applicant confirms that the information given above is true and complete.

S.V.

申請人簽署 Applicant's Authorized Signature(s)/Chop(s)  
簽章樣式須與印鑑卡之帳戶指示印鑑相同 Signing instruction should match signature card.

註：  
1. 未用欄位請以斜線劃銷。如有修改請於修改處簽章，簽章樣式須與印鑑卡之帳戶指示印鑑相同，否則滙豐將不予受理。  
2. 填妥本申請書，親自簽章後(須與印鑑卡之帳戶指示印鑑相同)，您可以親至分行，交由滙豐員工處理或郵寄回「115台北郵政167-2617號信箱滙豐（台灣）商業銀行股份有限公司收」。

Notes:  
1. Please cross out any unused columns. Please sign or stamp next to the amendment, if any, and be reminded that HSBC reserves the right to reject your application if such signature / chop is not the same as your signature / chop appearing on signature card.  
2. Please complete all sections and return your application form to HSBC via visiting HSBC branches or mailing to P.O. Box 167-2617 Taipei, HSBC.

### 銀行專用 For Bank Use Only

約定付款指定編號 S/I No.:

Processed by:

Approved by: